

Wychodzi codziennie rano oprócz dni poświęconych... Adres Redakcyi: Kijów, Prorazna 13, Telefon 2464.

DZIENNIK KIJOWSKI

PISMO POLITYCZNE, SPOŁECZNE I LITERACKIE

Prenumerata: W kraju — 85 2.50 4.50 8.— Za granicą 1.35 4.— 7.— 14.—

Dnia 4-go grudnia w czwartą rocznicę 14678 s. t. p. Wiktora Pawłowskiego

TEATR POLSKI K. P. T. M. S. Sala Klubu „Ogniw” W niedzielę dnia 6-go grudnia r. b.

Teatr Dramatyczny A. N. Kruczina (Teatr Bergonior).

Teatr „Sołowcow” Dnia 4-go grudnia beneficjusz W. Bołchowskiego „Gorape sorce”

Cyrk „Hippo-Palace” Dnia 4-go grudnia wielkie przedstawienie. Program urozmaicony w 3-oh oddziałach.

MUZYCZNE harmonie, nuty i Gramofony Wielki wybór! Można na raty. 13459

Najlepszy w Rosji TEATR-BIOGRAF „EXPRESS” Kreszczatyk 25, wprost poczty.

ONA POSZLA!... Dniś nowy wspaniały program. 14684

Izaak Szwarzman „Największy sklep towarów bławatnych w Kijowie.”

Teatr Miejski Dnia 4-go grudnia 1) „Cawaleria Rusticana”, uczesnicza pp.: Brun, Lidina, Lolina, Karzewin, Gładkow.

Familijny Teatr-Varieté „APOLLO” Dziś i codziennie Grand Divertissement varié

Związek hodowlany przy podolskim Tow. rolniczym w Winnicy.

MAGAZYN i PRACOWNIA „R. Frepon” Przeniesiony na Mikolajowską ulicę Nr 4

KONCERT Dymitra Smirnowa z laskawym współudziałem wybitniejszych miejscowych sił artystycznych.

Dziś 13818 Polskie Tow. Gimnastyczne Niedziela, d. 6 grudnia

Sala Klubu Kupieckiego. We wtorek d. 6-go grudnia 2-gi i ostatni koncert znakomitego Bronisława HUBERMANA

BRACIA LEIFERT MASKARADY i balo ten znajdzie u nas najlepszy wybór kostymów i domino.

Ogród Miejski „Château de Fleurs”

Skating - Ring Najnowszy sport angielski, to ślizganie się na łyżwach kółkowych.

Wkrótce zostanie otwarty W nowourządzonym i elegancko wykończonym gmachu w stylu „Moderne”

Wspaniała posadzka Lokal oświetla się elektrycznymi lampami żarowymi i ogrzewa się piecami hermetycznymi.

Zasługa p. Szczegłowitowa.

— Prawda, istnieje i taki artykuł — lecz cóż z tego, wszak nie pozwala on na przekraczanie przepisów więziennych... Tu minister, znany już naszemu społeczeństwu ze swej dbałości o czystość narodową

o art. 569, lecz o ten system, który się pozatem wszystkim kryje, ową nonszalancą zarówno w stosunku do praw pisanych, jak i do praw Duniy. Najmniej wrażliwi i najmniej wybredni z posłów zrozumieli, jak wyglądałaby owa logika życiowa, przeciwstawiona prawu

majątek na handlu portretami króla Piotra w Bośni i Chorwacji, popadł w konkurs, nie mogąc wykupić wksła na 50,000 franków, który podpisał bratu królewskiemu Arsenowi.

W tej potrzebie zwrócił się do króla Piotra ządaniem, aby wynagrodził mu straty, poniesione w handlu portretami królewskimi, a gdy otrzymał odpowiedź odmowną, zagroził ogłoszeniem korespondencji z czasów pretendyury.

Berliński korespondent „Frankf. Ztg.” donosi: Sejkanie urzędników, którzy przy ostatniej wyborach do katowickiej rady miejskiej głosowali na 2 polaków, jest jednym z licznych symptomów, które wskazują, że od miesięcy letnich r. b. zaczyna wiać ostrzeży ton w polityce antypolskiej.

Wywłaszczenie. Berliński korespondent „Frankf. Ztg.” donosi: Sejkanie urzędników, którzy przy ostatniej wyborach do katowickiej rady miejskiej głosowali na 2 polaków, jest jednym z licznych symptomów, które wskazują, że od miesięcy letnich r. b. zaczyna wiać ostrzeży ton w polityce antypolskiej.

Kłopoty biskupa Eulogiusza.

— Gaz. Wątrzańska — otrzymała ostatni...

Właściciel wielkiego majątku w powiecie chełmskim...

Niedawno hr. Lüderson zjechał do Chełma...

Właściciel prawosławni stawili się w wielkiej liczbie...

— Jak to cenę? to my mamy płacić za ziemię?...

Tu im wyjaśniono, że właściciel majątku nie po to przyjechał...

Na to chłopci oświadczyli, iż mają zapewnienie od swego duchowieństwa...

— Przecie myśmy podpisywali się na to w Chełmie na górce (przy cerkwi)...

Tu hr. Lüderson dowiedział się, że podpisy chłopów...

Przebieg choroby biskupa Eulogiusza, którego uważa za sprawcę swoich kłopotów...

Trzeba stanąć spiesznie się do przeprowadzenia projektu chełmskiego...

Z jednej strony, sfery petersburskie zawiśle mogą się dowiedzieć o drogach...

Laureatka Nobla. Nagrodę literacką z fundacji Nobla otrzymała...

Laureatka liczy obecnie lat 52, a kiedy w maju r. 1907 obchodziła 50-lecie...

— W takich warunkach nawet obrona konstytucjonalizmu stała się dla dawnych kierowników...

Stąd pochodzi niepewność sytuacji w Dumie...

Wewnątrz Dumy od czasu jej konstytucjonalizmu odbyła się ewolucja...

Dziś centrum występuje w roli wahała pomiędzy dwoma leżącymi skrzydłami...

— W takich warunkach nawet obrona konstytucjonalizmu stała się dla dawnych kierowników...

Stąd pochodzi niepewność sytuacji w Dumie...

Wewnątrz Dumy od czasu jej konstytucjonalizmu odbyła się ewolucja...

Dziś centrum występuje w roli wahała pomiędzy dwoma leżącymi skrzydłami...

— W takich warunkach nawet obrona konstytucjonalizmu stała się dla dawnych kierowników...

Stąd pochodzi niepewność sytuacji w Dumie...

Wewnątrz Dumy od czasu jej konstytucjonalizmu odbyła się ewolucja...

Dziś centrum występuje w roli wahała pomiędzy dwoma leżącymi skrzydłami...

— W takich warunkach nawet obrona konstytucjonalizmu stała się dla dawnych kierowników...

Stąd pochodzi niepewność sytuacji w Dumie...

Wewnątrz Dumy od czasu jej konstytucjonalizmu odbyła się ewolucja...

Dziś centrum występuje w roli wahała pomiędzy dwoma leżącymi skrzydłami...

— W takich warunkach nawet obrona konstytucjonalizmu stała się dla dawnych kierowników...

Stąd pochodzi niepewność sytuacji w Dumie...

Wewnątrz Dumy od czasu jej konstytucjonalizmu odbyła się ewolucja...

Dziś centrum występuje w roli wahała pomiędzy dwoma leżącymi skrzydłami...

— W takich warunkach nawet obrona konstytucjonalizmu stała się dla dawnych kierowników...

Stąd pochodzi niepewność sytuacji w Dumie...

Wewnątrz Dumy od czasu jej konstytucjonalizmu odbyła się ewolucja...

dzieciństwa, które ukształtowały z niej przyszłą znakomitą autorkę.

— Moja babka — opowiada o sobie Selma Lagerlöf — siedziała po całym dniu na kanapie w kącie pokoju...

Z Izby prawodawczych.

W uzupełnieniu wiadomości telegraficznej podajemy tu skład osobisty nowoobranej komisji...

— Prawica na wyjaśnienia Chomiakowa w sprawie konwentu seniorów...

— Do punktu 11-go projektu prawa o sędach miejscowych...

— Synod wygotował projekt procesu reformy węg. zasadniczo sprzeczny z projektem ministerialnym...

Z życia prowincyj.

Zytomierz, dn. 1 grudnia 1909 r. W ubiegłą środę dn. 25 listopada odbyło się pierwsze posiedzenie rady miejskiej...

Po urzędowych formalnościach uczono przedwzrostkiem pamięć zmarłego przed kilku dniami radnego s. p. Mikołaja Arseniewskiego...

— Wstępnego przemówienia prezydenta miasta, p. Jana Domaniewskiego...

— Zytomierz naprzykład, przy swych szczytnych dochodach stałych...

— Słowa „niema pieniędzy“, jest to stały akompaniament, przy jakim większość spraw rozpatrywa się.

— Druga sprawa, która wywołała więcej ożywione debaty — to sprawa dzierżawy koszar u niejakiego p. Jachniewicza...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Znowu kraja w Petersburgu podgrębi o ewentualnym rozdziale stanowisk premiera i ministra spraw wewnętrznych...

— Sprawa o nadwyżce w magistracie warszawskim została odroczone dla zebrania dodatkowych informacji...

— Projekt reformy kalendarza w Rosji został już opracowany i wkrótce będzie wniesiony na rozpatrzenie Izby...

— Ministerstwo komunikacji postanowiło porozumieć się z ministerstwem spraw wewn. w sprawie powiększenia liczby ładunków na kolejach...

— Jak wiadomo, ministerstwo skarbu przekonało się ostatecznie o niepowodzeniu reformy...

— Specjalna komisja, pracująca pod przewodnictwem Makarowa, opracowała projekt reformy politycznej...

Z życia prowincyj.

Zytomierz, dn. 1 grudnia 1909 r. W ubiegłą środę dn. 25 listopada odbyło się pierwsze posiedzenie rady miejskiej...

Po urzędowych formalnościach uczono przedwzrostkiem pamięć zmarłego przed kilku dniami radnego s. p. Mikołaja Arseniewskiego...

— Wstępnego przemówienia prezydenta miasta, p. Jana Domaniewskiego...

— Zytomierz naprzykład, przy swych szczytnych dochodach stałych...

— Słowa „niema pieniędzy“, jest to stały akompaniament, przy jakim większość spraw rozpatrywa się.

— Druga sprawa, która wywołała więcej ożywione debaty — to sprawa dzierżawy koszar u niejakiego p. Jachniewicza...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— Sprawa dość ciekawa, bo wywołująca zależność miasta od „widzimisję“ wojsk i tak zwaną „grę w koszarach“...

— „Dругiej jedynaczki“ „narobił loskotu“ — tak „Momus“ wniósł ozywienie, śmiech i szczęście.

Niby oburzano się, że za dużo pornografii, ale widocznie nie bardzo, bo właśnie te osoby przyszły i drugi, i trzeci raz...

Może jednak myśleć się o do właściwości, którą „Momus“ przyciągnął...

O tej wiecznej pustej kasie czas... uzcwiebie pomysleć, a że jest dla nas sprawa pierwszorzędnej wagi...

Włodzimierz na Wołyniu. Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

Jeżeli pedagogika uważa dla dzieci życie koleżeńskie w środowisku szkolnym...

i szczeroci względem osób, które przyszyli się do utworzenia tej sali...

Względem wieczór zrobił nadzwyczaj sympatyczne wrażenie i pozostaje tylko życzyć, by i w innych zakątkach naszego kraju...

Radyum w medycynie. Jakkolwiek od czasu wynalezienia radium nie wiele dopiero lat upłynęło...

W tych warunkach było rzeczą całkiem naturalną, że w następstwie rozmaitych badań zadali sobie wiele trudu...

Tem więcej odczuwałem lekkość i uprzedzenia, gdy chodzi o kooperatywy handlowe...

U nas inaczej; od roku już wśród tutejszych sfer urzędniczych kłębiła się myśl założenia sklepu współdzielczego...

Przed miesiącem projekt przybrał kształt realny i sklep otwarto; w liczbie udziałowców jest sporo polaków...

Doświadczona wykazała, że lepszą jest kuracja przez picie wody, gdyż w ten sposób osiąga się lepsze rezultaty...

Woda radiogenna nadaje się we wszystkich wypadkach, w których wskazane jest użycie stwardniających źródeł...

Kalendarzyk. Dzień 4 (17) Barbary P. M. Jutro 5 (18) Sabby Op., Nicota B. W.

Wschód słońca godz. 7 m. 58. Zachód słońca godz. 3 m. 54. Długość dnia godz. 7 m. 54.

Wieczór pieśni. W programie wieczoru pieśni, który ma się odbyć w lokalu P. T. G. w niedzielę najbliższą...

Popis gimnastyczny P. T. G. Popis gimnastyczny został już nieodwołalnie wyznaczony na d. 13 b. m.



Stulecie dziecka.

Z powodu 60-iej rocznicy urodzin Ellen Key. Swecya święci w tym roku sześćdziesiąt rocznicę urodzin znakomitej swej pisarki i myślicielki, autorki wielu dzieł, traktujących o wychowaniu dziecka i o ruchu kobiecym.

Z życiem. Sama autorka zaznacza, że w dziedzinie wychowawczej niema zupełnie nowych i nieznanych myśli, a stare prawdy w ten sposób na nowo występują.

wychowawcą, kiedy ten gwałtem stara się w nie wderzeć. Spokój dla dziecka, to alfa i omega wychowania, rodzice jednak najczęściej grzeszą przeciw tej zasadzie.

mięście. Początki kupowano, rozchwytywano; fotograf robił światne interesy. Az nagle zjawił się u niego jakiś człowiek i, przedstawiając się, jako twórca artystycznego balwanu, zażądał od fotografa udziału w zyskach.

z dwiema karetkami i poczęło energicznie udzielać rannym pomocy. Było ich dwunastu. Karetki Pogotowia raz wraz zabierały ich i przewoziły zboczonych krwią na stację ratunkową.

Marion Crawford. MR. ISAACS Współczesna indyjska opowieść. (Z angielskiego przetł. S. W.)

— Uspokój się pan. Powtarzam, że lepiej tak jest dla niej, lepiej dla niego, lepiej dla obojga. Przypomnij pan sobie, co sam mówił o przyjemności i szczęściu.

dwoje więcej szczęścia za kilka lat zagna, aniżeli pan i ja przez całą wieczność. Ram Lal westchnął przy tych słowach i znikł.

mnio się zupełnie, tak że rzuciłem książkę i wyszedłem na werandę; powoli godziny się wlokły, a o moim przyjacielu ani śladu nie było.

nie można pomóc. Ślad to ten instykt, który każe nam odwracać oczy od nędzy i cierpienia, dopóki nas głos sumienia nie zawróci i nie każe przezwytyczyć podobnych popełdów tchórzostwa.

Marzeniem wszystkich gospodyń Juroksil. jest mieć białą i czystą bieliznę, aby takowa się nie niszczyła.

NAWOZY SZTUCZNE: SUPERFOSFAT. TOMASÓWKA. SALETRA CHILIJSKA KAINIT. SOLE POTASOWE.

Putra i Karakulę G. M. TRABSKIEGO z Charkowa. Gotowe damskie i męskie rzeczy futrzane w wierzch, zakłady karakulowe, bosy, gorzotki, mufki i czapki.

Leśnik z akadem. wykształt. i 6 letnią praktyką, dobrymi świadectwami i rekomend. poszuk. odpowied. posady. Postać R. M. 99. 14692

Majątek przy kolei na Wolniu, odsparowany 1000 dz. do sprzedania. Blisko szosy: Stawuta, skrzyn. pocz. Nr 30. Bez pośredników. 14471